



المملكة العربية السعودية  
الرئاسة العامة  
لهيءة الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر  
الإدارة العامة للتوعية والتوجيه

# نصيحة لجاج بيت الله الحرام

سماحة الشيخ  
عبدالعزيز بن عبدالله بن باز  
رحمه الله

[www.pv.gov.sa](http://www.pv.gov.sa)

هاتف : ٩٦٦١١٤٩٨٨٨٨ + فاكس : ٩٦٦١١٤٩٣٢٣  
ص . ب : ٣٣٤٣٤١٤٢٤ الرِّيَاضُ الْمَمْلَكَةُ الْعَرَبِيَّةُ السُّعُودِيَّةُ

من عبد العزيز بن عبد الله بن باز إلى كل من يطلع عليها من حجاج بيت الله الحرام وال المسلمين في كل مكان. إخواني حجاج بيت الله الحرام:

سلام عليكم ورحمة الله وبركاته، أما بعد:  
فمرحباً بكم في بلد الله الحرام، وعلى أرض المملكة العربية السعودية التي شرفها الله تعالى بخدمة الحجاج والعمار والزوار الذين يفدون إليها من كل مكان، ومن عليها بخدمة المقدسات وتأمينها للطائفين والعاكفين والركع السجود.

وأسأل الله عز وجل أن يكتب لكم حج بيته وزيارة مسجد رسوله صلى الله عليه وآله وصحبه وسلم، في أمن وايمان، وسکينة واطمئنان، ويسر وقبول، وأن تعودوا إلى دياركم سالمين مأجورين وقد غفر الله لكم وآتاكم من فضله إنه جواد كريم، وبالإجابة جدير.

إخواني حجاج بيت الله الحرام: المسلمين بخير ما تناصحوا، وتواصوا بالحق، وتواصوا بالصبر، وتعاونوا على البر والتقوى، ولذلك فإنني أذكر إخواني حجاج بيت الله الحرام، بأنهم في أيام قاضلة وأماكن مباركة، وأنهم قدمو من ديار بعيدة وتحملوا مشقات كثيرة استجابة لله ولرسوله صلى الله عليه وسلم، وقياماً بواجب عظيم، وعمل صالح جليل، أمرهم الله تعالى به حيث قال: ﴿وَلِلّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ مِنْ أَسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًاٰ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ عَنِّي عَنِ الْمَلَكِيَّةِ﴾<sup>(١)</sup>، وهذا يقتضي منهم أموراً ينبغي المحافظة عليها والعنابة بها، حتى يكون حجهم مبروراً، وسعدهم مشكوراً، وذنبهم مغفوراً بتوفيق من الله وعون، فالحج المبرور ليس له جزاء إلا الجنة. ومن هذه الأمور:

أولاً: يجب على الحاج وغيره أن يخلص نيته وقصده لله تعالى فيجعل عمله خالصاً لوجهه الكريم حتى يقع أجره على الله، وينال ثوابه، قال تعالى: ﴿وَمَا أَمْرُوا إِلَّا لِيَعْدُوا اللَّهَ مُلِّحِنِي لَهُ الَّذِينَ حَنَّفَاهُ وَرَقِيمُوا أَصْلَوَاهُ وَرَقِيمُوا الْزَّكُورَهُ وَذَلِكَ دِينُ الْقِسْمَهُ﴾<sup>(٢)</sup>، وقال تعالى: ﴿فَنَنَّ كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ رَبِّهِ فَلَيَعْمَلَ عَمَلاً صَلِحًا وَلَا يُشَرِّكَ بِعِبَادَةَ رَبِّهِ أَحَدًا﴾<sup>(٣)</sup>.

ثانياً: يجب على الحاج وغيره أن يكون العمل الذي يتقرب به إلى ربه مما شرعه الله تعالى لعباده، وأن يقتدي في أدائه بنبيه صلى

(١) سورة آل عمران، الآية .٩٧.

(٢) سورة البينة، الآية .٥.

(٣) سورة الكهف، الآية .١١٠.

الله عليه وأله وسلم، القائل: ((خذوا عني مناسكم))<sup>(٤)</sup> رواه مسلم رحمة الله، والسائل: ((صلوا كما رأيتمني أصلى))<sup>(٥)</sup> رواه البخاري رحمة الله. وقد قال الله تعالى: ﴿لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا﴾<sup>(٦)</sup>. فالعمل مهما كان صاحبه مخلصاً فيه لله ولم يكن متابعاً فيه لرسول الله صلى الله عليه وأله وسلم فهو مردود عليه لا يقبله الله، للحديث الصحيح الذي يقول فيه الرسول صلى الله عليه وأله وسلم: ((من عمل عملاً ليس عليه أمرنا فهو رد))<sup>(٧)</sup> رواه مسلم رحمة الله. والله عز وجل يقول لرسوله صلى الله عليه وسلم: ﴿قُلْ إِنَّ كُنْتُمْ تُجْبَوْنَ اللَّهَ فَإِنَّعُونِي يَعْبِدُكُمْ اللَّهُ وَيَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ عَلَيْهِ رَحْمَةٌ﴾<sup>(٨)</sup>.

ثالثاً: يجب على الحاج وغيره أن يكون على علم وبصيرة بأمور دينه حتى يقوم بها قياماً صحيحاً، ويؤديها أداءً سليماً على الوجه المشروع؛ فقد قال تعالى لنبيه صلى الله عليه وسلم: ﴿قُلْ هَذِهِ سَبِيلُنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنْ أَتَبَعَنِي وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشَرِّكِينَ﴾<sup>(٩)</sup>. وقد أمرنا الله تعالى أن نسأل أهل العلم فيما أشكل علينا من أمور ديننا، فقال سبحانه: ﴿فَسَأَلُوا أَهْلَ الْكَوْكَبِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾<sup>(١٠)</sup>. وفي الصحيحين عن رسول الله صلى الله عليه وأله وسلم قال: ((من يرد الله به خيراً يفقهه في الدين))<sup>(١١)</sup>. وإنك أخي الحاج ستجد بعون الله في مكة المكرمة، والمدينة النبوية، وفي المشاعر المقدسة، وفي مؤسسات الطوافة بمكة، والأدلة بالمدينة، علماء عينتهم الدولة - حرسها الله - للإجابة عن أسئلة واستفسارات الحجاج فيما أشكل عليهم من أمور حجتهم وعمرتهم خاصة، ومن أمور دينهم عامة وذلك مما

(٤) رواه بنحوه مسلم في (الحج) باب استحباب رمي جمرة العقبة يوم النحر راكباً برقم ١٢٩٧.

(٥) رواه البخاري في (الأذان) باب الأذان للمسافر إذا كانوا جماعة برقم ٦٣١.

(٦) سورة الأحزاب، الآية ٢١.

(٧) رواه البخاري معلقاً في النجاشي، ومسلم في (الأقضية) باب نقض الأحكام الباطلة ورد محدثات الأمور برقم ١٧١٨.

(٨) سورة آل عمران، الآية ٢١.

(٩) سورة يوسف، الآية ١٠٨.

(١٠) سورة الأنبياء، الآية ٧.

(١١) رواه البخاري في (العلم) باب من يرد الله به خيراً يفقهه في الدين برقم ٧١، ومسلم في (الزكاة) باب النهي عن المسألة برقم ١٠٣٧.

يسره الله تعالى للحجاج بفضل منه سبحانه، ثم بفضل حكومة خادم الحرمين الشريفين، الملك فهد بن عبد العزيز ملك المملكة العربية السعودية - رحمه الله - حتى يكون الحجاج على علم ومعرفة بالحق والصواب فيما يفعلون وفيما يتذرون. فلا تتردد يا أخي في سؤالهم والاستفادة منهم حتى تكون على بينة من أمرك قال تعالى: ﴿قُلْ هَلْ يَسْوَى الَّذِينَ يَعْمَلُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ﴾<sup>(١٢)</sup>، وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((ومن سلك طريقة يلتمس فيه علمًا سهل الله به طريقا إلى الجنة))<sup>(١٣)</sup> رواه مسلم رحمه الله.

رابعاً: يجب على الحاج وغيره أن يعلم أن ما شرعه الله لعباده من طاعات وقربات، وما أحل لهم وحرم عليهم من أقوال وأفعال، إنما هي لتزكية أنفسهم وصلاح مجتمعاتهم، وعلى حسب إخلاصهم له، وصدقهم في العمل معه يكون انتفاعهم بذلك في الدنيا والآخرة، وثواب الله خير وأبقى، قال الله تعالى: ﴿قَدْ أَفَلَحَ مَنْ زَرَقَ  
وَذَكَرَ أَسْرَرِهِ، نَصَّلَ<sup>(١٤)</sup>﴾. وقال تعالى: ﴿وَقَسَرَ وَمَا سَوَّدَنَا<sup>(١٥)</sup> فَالْمَهْمَةُ  
فِيُورَهَا وَتَقْوِينَهَا<sup>(١٦)</sup> قَدْ أَفَلَحَ مَنْ زَرَقَ<sup>(١٧)</sup> وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّهَا<sup>(١٨)</sup>﴾<sup>(١٩)</sup>. وقال الله تعالى: ﴿مَنْ عَمِلَ صَلِحًا مِنْ ذَكَرَ أوْ أَنْشَأَ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنْجِنَّهُ  
حَيَّةٌ طَيْبَةٌ وَلَنْجِزَهُمْ أَجْرَهُمْ بِإِحْسَانٍ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ<sup>(٢٠)</sup>﴾<sup>(٢١)</sup>.

والحج - أخي الحاج - من أعظم ما فرض الله على عباده لتزكية أنفسهم وسلامتها من العداوة والبغضاء، والشح والإيذاء، ورغبتها فيما عند الله وتذكيرها بلقائه يوم الدين، لما فيه من بذل الجهد، وإنفاق المال، وتحمل المشاق والصعاب، ومقارقة الأهل والأوطان، وهجر الأعمال الدنيوية، والإقبال على الله بالطاعة والعبادة، والاجتماع بالإخوان في الله الوافدين من سائر أنحاء الأرض: ﴿لِيَشَهَدُوا مَنْفَعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا أَسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَاتٍ<sup>(٢٢)</sup>﴾<sup>(٢٢)</sup>. فليحرص الحاج على ما يرضي ربه، ويذكره من تلبية وذكره ودعائه والتقرب إليه بالمواظبة على فعل الطاعات، والبعد عن

(١٢) سورة الزمر، الآية ٩.

(١٣) رواه مسلم في (الذكر والدعاء والتوبه والاستغفار) باب فضل الاجتماع على تلاوة القرآن" برقم ٢٦٩٩.

(١٤) سورة الأعلى، الآيات ١٤، ١٥.

(١٥) سورة الشمس، الآيات ٧-١٠.

(١٦) سورة النحل، الآية ٩٧.

(١٧) سورة الحج، الآية ٢٨.

السيئات، وفي الحديث الصحيح أن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال: ((إن الله تعالى قال: من عادى لي وليناً فقد آذنته بالحرب، وما تقرب إلى عبدي بشيء أحب إلي مما افترضته عليه، وما يزال عبدي يتقرب إلى بالنواقل حتى أحبه..))<sup>(١٨)</sup> من حديث رواه البخاري رحمه الله. وولي الله هو المؤمن بالله ورسوله صلى الله عليه وآله وسلم، المستقيم على دينه، بامتثال أمره واجتناب نهيه، كما قال سبحانه: ﴿أَلَا إِنَّكَ أُولَئِكَ اللَّهُ لَا حَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ﴾<sup>(١٩)</sup> ﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ﴾<sup>(٢٠)</sup>. ومن أهم ما ينبغي أن يحرص عليه الحاج وغيره المحافظة على أداء الصلوات المفروضة جماعة في أوقاتها وفي المساجد التي أذن الله أن ترفع ويذكر فيها اسمه، ولاسيما المسجد الحرام والمسجد النبوى الشريف، فإن لها ميزة عظيمة على سائر المساجد، والله يضاعف فيهما أجر الصلاة، فعن جابر رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال: ((صلاة في مسجدى هذا أفضل من ألف صلاة فيما سواه إلا المسجد الحرام، وصلاة في المسجد الحرام أفضل من مائة ألف صلاة فيما سواه))<sup>(٢١)</sup> أخرجه أحمد، وابن ماجة رحمهما الله بإسناد صحيح. وأخرج الإمام أحمد مثله عن ابن الزبير وصححه ابن حبان واسناده صحيح. وهذا خير جزيل وفضل من الله عظيم ينبغي العناية به والحرص عليه، يقول الله تعالى: ﴿وَسَارِعُوا إِلَى مَعْفَرَةِ قَنْ رَيْكَنْ وَجَنَّةِ عَرَضَهَا السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُؤْمِنِينَ﴾<sup>(٢٢)</sup>.

خامساً: يجب على الحاج وغيره أن يحفظ لهذه الأماكن المقدسة حرمتها، فلا يهم فيها بعمل سوء، فقد توعد الله من فعل ذلك بعذاب أليم، قال تعالى: ﴿وَمَنْ يُرِدُ فِيهِ بِالْحَكَمِ إِلَّا كَانَ رِثْقَةً مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ﴾<sup>(٢٣)</sup>. قال عطية العويفي عن ابن عباس رضي الله عنهمما في بيان معنى الظلم في هذه الآية: (هو أن تستحل من الحرم ما حرم الله عليك، من إساءة أو قتل؛ فتظلم من لا يظلمك وتقتل من لا يقاتلك، فإذا فعل ذلك فقد وجب له العذاب الأليم) ذكره ابن كثير رحمه الله في تفسيره لهذه الآية. فالواجب على كل مؤمن

(١٨) رواه البخاري في (الرفاق) باب التواضع برقم ٦٥٠٢.

(١٩) سورة يونس، الآيات ٦٢، ٦٣.

(٢٠) رواه ابن ماجة في (إقامة الصلاة والسنة فيها) باب ما جاء في فضل الصلاة في المسجد الحرام برقم ١٤٠٦.

(٢١) سورة آل عمران، الآية ١٣٣.

(٢٢) سورة الحج، الآية ٢٥.

وعلى كل مؤمنة أن لا يؤذى بعضهم بعضاً، لا في نفس ولا في مال ولا في عرض، بل يجب أن يتعاونوا على البر والتقوى، وأن يتناصحوا، وأن يتواصوا بالحق والصبر عليه؛ لقول النبي صلى الله عليه وآله وسلم: ((كل المسلم على المسلم حرام دمه وماليه وعرضه، التقوى هاهنا، بحسب امرئ من الشر أن يحرق أخيه المسلم))<sup>(٢٣)</sup> رواه مسلم رحمة الله في صحيحه، وقد حرم الله إيذاء المؤمنين والمؤمنات بأي نوع من الإيذاء، في كل مكان وفي كل زمان، فكيف بياذائهم في البلد الأمين، وفي الأشهر الحرم، وفي وقت أداء المنسك، وفي مدينة الرسول صلى الله عليه وسلم؟! لاشك أن هذا يكون أشد إثماً وأعظم جرماً، قال الله تعالى:

﴿الْحَجَّ أَشَهُرٌ مَعْلُومَاتٌ فِيهِنَّ رُزْقٌ لَا رَقَبَ وَلَا فُسُوقٌ وَلَا جِدَالٌ فِي الْحَجَّ﴾<sup>(٢٤)</sup>، وقال تعالى: ﴿وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يُغْرِي مَا أَكْتَسَبُوا فَقَدِ احْتَلَمُوا بِهِنَّا وَلَا مِنْ أَنْتَ﴾<sup>(٢٥)</sup>. فالمطلوب من الحاج أن يكون سلماً على نفسه، سلماً على غيره، من إنسان وحيوان، وطير، ونبات، ولا ينالهم منه أذى، فالمسلم من سلم المسلمين من لسانه ويده، والمؤمن من أمنه الناس على دمائهم وأموالهم وأعراضهم، وحرمة المسلم عند الله عظيمة، وظلمه معصية كبيرة، والظلم عاقبته وخيمة قال الله تعالى:

﴿وَمَنْ يَظْلِمْ مِنْكُمْ ثُذْقَهُ عَذَابًا كَبِيرًا﴾<sup>(٢٦)</sup>.

سادساً: يجب على الحاج وغيره أن يعلم أن الدعوة إلى الخير، والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، والنصح لكل مسلم بالحكمة والمواعظة الحسنة، من أعظم واجبات الدين، وبها قوامه وحفظه بين المسلمين، قال الله تعالى: ﴿أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوَاعِظِ الْحَسَنَةِ وَجَنِيدِ الْهُمَّ بِالْقِيَمِ الْأَحْسَنِ﴾<sup>(٢٧)</sup>، وقال تعالى: ﴿وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَايُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾<sup>(٢٨)</sup>، وقال تعالى: ﴿وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَعْضُهُمْ أَوْلَيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَايُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَرَقِيمُونَ الْأَصْلَوَةَ وَيَرْتَقُونَ الْرَّزْكَةَ وَيُطْبِعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ سَيِّدُهُمْ هُنَّ الَّذِينَ هُنَّ الْمُرْسَلُونَ﴾<sup>(٢٩)</sup>.

(٢٣) رواه مسلم في (البر والصلة والأدب) باب تحريم ظلم المسلم وخذله برقم ٢٥٦٤.

(٢٤) سورة البقرة، الآية ١٩٧.

(٢٥) سورة الأحزاب، الآية ٥٨.

(٢٦) سورة الفرقان، الآية ١٩.

(٢٧) سورة النحل، الآية ١٢٥.

(٢٨) سورة آل عمران، الآية ١٠٤.

**حَكِيمٌ**<sup>(٢٩)</sup>. وعن جرير بن عبد الله رضي الله عنه قال: (بأيعت رسول الله صلى الله عليه وسلم على إقام الصلاة، وإيتاء الزكاة والنصح لكل مسلم)<sup>(٣٠)</sup> متفق عليه. فعلى كل مسلم أن يعني بهذا الأمر تمام العناية، ولا يقصر فيه، كل بحسب استطاعته، فقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((من رأى منكم منكراً فليغیره بيده فإن لم يستطع فبلسانه، فإن لم يستطع فبقلبه وذلك أضعف الإيمان))<sup>(٣١)</sup> رواه مسلم رحمة الله.

سابعاً: ينبغي على كل مسلم من الحجاج وغيرهم أن يهتم بأمر المسلمين في كل مكان، وإيصال الخير إليهم، والدفاع عنهم، وتعليم جاهلهم حسب طاقته وعلمه، وأن يعاون المجاهدين منهم الذين يجاهدون في سبيل الله لإعلاء كلمة الله ورد الكافرين والملحدين من اليهود وغيرهم من أصناف الكفارة عن ديار المسلمين والمقدسات الإسلامية، نصرة للحق، ودفعاً عن أهله، وذوداً عن بلاد المسلمين، وحماية لها من الأعداء. ويكون ذلك باللسان والمال والنفس وسائر أنواع المساعدات، قال الله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هُنَّ عَلَىٰ تَحْزِيرٍ لُّجِيَّرُ مِنْ عَنَّابِ الْيَمِّ﴾<sup>(٣٢)</sup> تؤمنون بالله ورسوله ومحظون في سبيل الله وأموالكم وأثنيسكم ذلك عذر لكونكم تلمون<sup>(٣٣)</sup> ، والرسول صلى الله عليه وسلم يقول: ((المسلم أخو المسلم لا يظلمه ولا يسلمه ومن كان في حاجة أخيه كان الله في حاجته))<sup>(٣٤)</sup>، متفق عليه. وقال صلى الله عليه وسلم: ((من جهز غازياً في سبيل الله فقد غزا، ومن خلف غازياً في أهله بخير فقد غزا))<sup>(٣٥)</sup> متفق عليه. فلا يجوز للمسلمين أن يسلموا إخوانهم لعدوهم أو يسلموهم للجوع والعري والمرض وفتنة المنحرفين والملحدين، يستغلون حاجتهم، وينفسون بينهم سموهم وأباطيلهم وهذا ما يجب أن يهتم به كل مسلم ويحرص عليه أشد الحرص كلما رأى ضعفاً من المسلمين، لأنهم كما قال الله تعالى:

(٢٩) سورة التوبة، الآية ٧١.

(٣٠) رواه البخاري في (الإيمان) باب الدين النصيحة برقم ٥٧، ومسلم في (الإيمان) باب بيان أن الدين النصيحة برقم ٥٦.

(٣١) رواه السلم في (الإيمان) باب كون النهي عن المنكر من الإيمان برقم ٤٩.

(٣٢) سورة الصاف، الآيات ١٠، ١١.

(٣٣) رواه البخاري في (المظالم والنصب) باب لا يظلم المسلم المسلم برقم ٢٤٤٢، ومسلم في (البر والصلة والآداب) باب تحريم الظلم برقم ٢٥٨٠.

(٣٤) رواه البخاري في (الجهاد والسير) باب فضل من جهز غازياً أو خلفه بخير برقم ٢٨٤٢، ومسلم في (الإماراة) باب فضل إعانته الغازي في سبيل الله برقم ١٨٩٥.

﴿ وَدَكَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكُنْتِ لَوْ يَرْدُوُكُمْ إِنْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا  
حَسَّلًا مِّنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ ﴾<sup>(٢٥)</sup>.

وأسأل الله بأسمائه الحسنى، وصفاته العلي أن يوفقنا والحجاج  
وجميع المسلمين للفقه في دينه والثبات عليه، ولكل ما فيه نصر  
ديننا، وصلاح أمرنا، وسلامة بلادنا من مكائد أعدائنا، وأن ينصر  
دينه، ويعلي كلمته، وأن يوفق جميع ولاة أمور المسلمين وحكامهم،  
للحكم بشرعية الله سبحانه، والزام الشعوب بها؛ لأنها سبيل  
السعادة والنجاة في الدنيا والآخرة، وأن يوفق حكام هذه البلاد  
بصفة خاصة لكل ما فيه رضاه وصلاح أمر المسلمين، وأن يزيدهم  
من كل خير، وأن يجزيهم بما قدموا للمسلمين عموماً ولحجاج  
بيت الله الحرام خصوصاً من مساعدات وتسهيلات أعظم الجزاء  
وأفضله، وأن يوفق حجاج بيته لأداء مناسكهم على الوجه الذي  
يرضيه، حتى يكون حجتهم مبروراً وسعدهم مشكوراً وذنبهم  
مفغوراً، وأن يردهم إلى بلادهم سالمين غانمين. اللهم آمين. وصلى  
الله وسلم على نبينا محمد وآلـه وصحبه.